

- SK** Kuchynská digitálna váha
- CZ** Kuchyňská digitální váha
- HU** Konyhai digitális mérő
- RO** Cântar de bucătărie digital
- EN** Kitchen digital scale
- DE** Digitale küchenwaage



Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

KUCHYNSKÁ DIGITÁLNA VÁHA

POUŽITIE

Kuchynská digitálna váha je určená na váženie potravín a drobnosti

- Kuchynská váha je určená iba na použitie v domácnosti.
- Váhu používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním.
- **Záruka sa nevzťahuje na:** poškodenie spôsobené pádom alebo nárazom produktu, technické úpravy vykonané na váhe.

TECHNICKÉ PARAMETRE

MATERIÁL	Bambus + ABS
NAPÁJANIE	3 V (2 x AAA batéria)
MAX. MERATEĽNÁ HMOTNOSŤ	5 000 g
PRESNOSŤ VÁŽENIA	1 g
ROZMERY	23,5 x 16,5 x 3 cm
HMOTNOSŤ	300 g

ČASTI VÝROBKU

	1	Plocha na váženie
	2	„UNIT“ – Tlačidlo na prepínanie meracích jednotiek (g / lb / oz / kg)
	3	Displej
	4	„TARE / ON“ – Tlačidlo pre voľbu funkcie nulovania / zapnutie a vypnutie váhy

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Prečítajte si návod na použitie predtým ako začnete používať váhu.
- Vybalte váhu z balenia a uistite sa, či nie je poškodená. Poškodenú váhu nepoužívajte a kontaktujte predajcu. Obalové materiály nenechávajte v blízkosti detí.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Váhu nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte tečúcou vodou!
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte kontaktu s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Ak bola váha skladovaná pri nižších teplotách, najskôr ju nechajte aklimatizovať.
- Váhu používajte iba vo vodorovnej polohe na mieste, kde nehrozí jej prevrátenie, v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. sporáka, kachlí, krbu, tepelných žiaričov) a zariadení so silným elektromagnetickým poľom (napr. mikrovlnná rúra, rádio, mobilný telefón).
- Nevystavujte váhu priamemu slnku, nízkym alebo vysokým teplotám, ani nadmernej vlhkosti.
- Nestabilná alebo mäkká podložka pod váhou môže negatívne ovplyvniť presnosť váženia.

- Váhu chráňte pred prachom, vlhkom, chemikáliami a veľkými zmenami teplôt.
- S váhou manipulujte opatrne, aby sa nepoškodila (nehádzajte ju ani ju nepreťažujte).
- Váhu nerozoberajte a nevyberajte z nej žiadne súčiastky.
- Pri skladovaní na povrch váhy nič neukladajte. Váha by sa mohla poškodiť.
- Ak váhu nebudete dlhšie používať, vyberte z nej batérie.
- Ak batérie tečú, okamžite ich vyberte, v opačnom prípade môže váhu poškodiť.
- Vybité batérie zlikvidujte vhodným spôsobom.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

- Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte váhu. Pred prvým uvedením do prevádzky umyte časti spotrebiča, ktoré môžu prísť do styku s potravinami.

Vloženie batérií

- Otvorte kryt batérií.
- Vložte 2 nové AAA batérie rovnakej značky podľa diagramu polarity zobrazeného na vnútornej strane priestoru pre batérie.
- Zatvorte kryt batérií.

UPOZORNENIA:

1. Neskratujte póly batérie.
2. Nemiešajte nové a staré batérie. Používajte iba alkalické batérie alebo nabíjateľné batérie.
3. V prípade dlhodobého nepoužívania zariadenia vyberte batérie.
4. Batérie nevyhadzujte do ohňa.
5. Poškodené alebo vybité batérie nevyhadzujte do bežného odpadu, ale dbajte na životné prostredie a odovzdajte ich na miesta zaisťujúce recykláciu batérií.
6. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

POKYNY NA OBSLUHU

- V prípade, že použijete na váženie misku umiestnite ju na váhu až po zapnutí a stlačte tlačidlo „TARE / ON“ pre vynulovanie váhy. Na displeji sa zobrazí 0. Následne môžete pokračovať vo vážení.
- Ak neprebehne žiadna operácia v priebehu cca 90 sek, váha sa automaticky vypne.

Ovládanie

1. Váhu umiestnite na vhodný rovný povrch a spustíte ju pomocou tlačidla TARE/ON.
2. V prípade že použijete na váženie misku položte ju na váhu pred zapnutím. (Predmety, ktoré chcete zvážiť, nekladte na váhu pred jej zapnutím!)
3. Po zapnutí sa váha najskôr kalibruje. Váha je pripravená na váženie, ak displej zobrazuje 0.
4. Pomocou tlačidla „UNIT“ nastavte požadovanú meraciu jednotku.
5. Potravinu (vec) umiestnite na váhu alebo do misky na váženie a počkajte, než dôjde k ustáleniu hodnoty na displeji.
6. Váhu možno vypnúť stlačením tlačidla „TARE/ON“ keď sa na displeji zobrazuje 0 alebo vyčkať cca 90 sekúnd na automatické vypnutie.

Funkcia nulovanie „TARE“

- Slúži pre následné privažovanie viac položiek bez vytiahnutie váženej položky z váhy.
- Umiestnite váženú položku na váhu alebo do misky na váženie a počkajte na zváženie.
- Pred pridaním ďalšej položky stlačte tlačidlo „TARE/ON“ pre resetovanie údaju displeja na „0“.
- Pridajte na váhu ďalšiu položku a na displeji sa vám zobrazí váha pridanej položky.
- Postup môžete opakovať.

- Akonáhle sa odoberú všetky vážené predmety z misky na váženie, na displeji sa objaví záporná hodnota.
- **UPOZORNENIE:** Odstráňte položku s nadváhou z váhy, ináč hrozí jej poškodenie.

Chybové hlásenia zobrazené na displeji váhy

„LO“	batérie sú vybité, vymeňte ich
„O-Ld“	nadváha, váha presahuje 5 000 g

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. ostré predmety, riedidlá, alebo iné rozpúšťadlá).
- Povrch váhy vyčistite mäkkou navlhčenou handričkou.
- Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda. **NEPONÁRAJTE** váhu do vody a nepoužívajte na čistenie chemické/hrubé čistiace prostriedky.
- Všetky časti by mali byť vyčistené hneď po kontakte s tukmi, korením, octom a silne aromatickými/farbiacimi potravinami. Dbajte na to, aby sa nedostali do kontaktu s kyselinami, napríklad citrónovou šťavou.
- Niektoré potraviny môžu určitým spôsobom príslušenstvo zafarbiť. To však nemá na funkciu spotrebiča žiadny vplyv a nie je dôvodom na jeho reklamáciu. Toto zafarbenie obvykle po určitom čase samo zmizne.

LIKVIDÁCIA

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

KUCHYŇSKÁ DIGITÁLNÍ VÁHA

POUŽITÍ

Kuchyňská digitální váha je určena k vážení potravin a drobnosti

- Kuchyňská váha je určena pouze pro použití v domácnosti.
- Váhu používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním.
- **Záruka se nevztahuje na:** poškození způsobené pádem nebo nárazem produktu, technické úpravy provedené na váze.

TECHNICKÉ PARAMETRY

MATERIÁL	Bambus + ABS
NAPÁJENÍ	3 V (2 x AAA batéria)
MAX. MĚRITELNÁ HMOTNOST	5 000 g
PŘESNOST VÁŽENÍ	1 g
ROZMĚRY	23,5 x 16,5 x 3 cm
HMOTNOST	300 g

ČÁSTI VÝROBKU

	1	Plocha pro vážení
	2	„UNIT“ – Tlačítko pro přepínání měřicích jednotek (g / lb / oz / kg)
	3	Displej
	4	„TARE / ON“ – Tlačítko pro volbu funkce nulování / zapnutí a vypnutí váhy

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Přečtěte si návod k použití předtím než začnete používat váhu.
- Vybalte váhu z balení a ujistěte se, zda není poškozena. Poškozenou váhu nepoužívejte a kontaktujte prodejce. Obalové materiály nenechávejte v blízkosti dětí.
- Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Váhu nikdy neponořujte do vody ani ji nemyjte tekoucí vodou!
- Pokud je spotřebič v činnosti, zabraňte kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Pokud byla váha skladována při nižších teplotách, nejprve ji nechte aklimatizovat.
- Váhu používejte pouze ve vodorovné poloze na místě, kde nehrozí její převrácení, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. sporáku, kamen, krbu, tepelných zářičů) a zařízení se silným elektromagnetickým polem (např. mikrovlnná trouba, rádio, mobilní telefon) .
- Nevystavujte váhu přímému slunci, nízkým nebo vysokým teplotám, ani nadměrné vlhkosti.
- Nestabilní nebo měkká podložka pod váhou může negativně ovlivnit přesnost vážení.

- Váhu chraňte před prachem, vlhkem, chemikáliemi a velkými změnami teplot.
- S váhou manipulujte opatrně, aby se nepoškodila (neházejte ji ani ji nepřetěžujte).
- Váhu nerozebírejte a nevybírejte z ní žádné součástky.
- Při skladování na povrch váhy nic neukládejte. Váha by se mohla poškodit.
- Pokud váhu nebudete déle používat, vyjměte z ní baterie.
- Pokud baterie tečou, okamžitě je vyjměte, v opačném případě může váhu poškodit.
- Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte váhu. Před prvním uvedením do provozu omyjte části spotřebiče, které mohou přijít do styku s potravinami.

Vložení baterií

- Otevřete kryt baterií.
- Vložte 2 nové AAA baterie stejné značky podle diagramu polarity zobrazeného na vnitřní straně prostoru pro baterie.
- Zavřete kryt baterií.

UPOZORNĚNÍ:

1. Nezkratujte póly baterie.
2. Nemíchejte nové a staré baterie. Používejte pouze alkalické baterie nebo dobíjecí baterie.
3. V případě dlouhodobého nepoužívání zařízení vyjměte baterie.
4. Baterie nevyhazujte do ohně.
5. Poškozené nebo vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, ale dbejte na životní prostředí a předejte je na místa zajišťující recyklaci baterií.
6. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

POKYNY K OBSLUZE

- V případě, že použijete k vážení misku umístěte ji na váhu až po zapnutí a stiskněte tlačítko „TARE / ON“ pro vynulování váhy. Na displeji se zobrazí 0. Následně můžete pokračovat ve vážení.
- Pokud neproběhne žádná operace v průběhu cca 90 sec, váha se automaticky vypne.

Ovládání

1. Váhu umístěte na vhodný rovný povrch a spusťte ji pomocí tlačítka TARE/ON.
2. V případě že použijete k vážení misku položte ji na váhu před zapnutím. (Předměty, které chcete zvážit, nepokládejte na váhu před jejím zapnutím!)
3. Po zapnutí se váha nejprve kalibruje. Váha je připravena k vážení, pokud displej zobrazuje 0.
4. Pomocí tlačítka „UNIT“ nastavte požadovanou měřicí jednotku.
5. Potravinu (věc) umístěte na váhu nebo do misky na vážení a počkejte, než dojde k ustálení hodnoty na displeji.
6. Váhu lze vypnout stisknutím tlačítka „TARE/ON“ když se na displeji zobrazuje 0 nebo vyčkat cca 90 sekund na automatické vypnutí.

Funkce nulování „TARE“

- Slouží pro následné přivažování více položek bez vytažení vážené položky z váhy.
- Umístěte váženou položku na váhu nebo do misky na vážení a počkejte na zvážení.
- Před přidáním další položky stiskněte tlačítko „TARE/ON“ pro resetování údaje displeje na „0“.
- Přidejte na váhu další položku a na displeji se vám zobrazí váha přidané položky.
- Postup můžete opakovat.

- Jakmile se odeberou všechny vážené předměty z misky na vážení, na displeji se objeví záporná hodnota.
- **UPOZORNĚNÍ:** Odstraňte položku s nadváhou z váhy, jinak hrozí její poškození.

Chybová hlášení zobrazená na displeji váhy

„LO“	baterie jsou vybitý, vyměňte je
„O-Ld“	nadváha, váha přesahuje 5 000 g

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, ředidla nebo jiná rozpouštědla).
- Povrch váhy vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem.
- Dbejte na to, aby se do vnitřních částí nedostala voda. **NEPONOŘUJTE** váhu do vody a nepoužívejte k čištění chemické/hrubé čisticí prostředky.
- Všechny části by měly být vyčištěny hned po kontaktu s tuky, pepřem, octem a silně aromatickými/barvícími potravinami. Dbejte na to, aby se nedostaly do kontaktu s kyselinami, například citrónovou šťávou.
- Některé potraviny mohou určitým způsobem příslušenství zabarvit. To ovšem nemá na funkci spotřebiče žádný vliv a není důvodem k jeho reklamaci. Toto zabarvení obvykle po určité době samo zmizí.

LIKVIDACE

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

KONYHAI DIGITÁLIS MÉRŐ

HASZNÁLAT

A konyhai digitális mérleg élelmiszerek és kisebb tárgyak mérésére szolgál

- A konyhai mérleg kizárólag háztartási használatra készült.
- A mérleget csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős az ilyen helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért.
- A garancia nem terjed ki: a termék leesése vagy ütése, a mérlegen végzett műszaki módosítások által okozott károkra.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

ANYAG	Bambusz+ ABS
TÖLTÉS	3 V (2 x AAA elem)
MAX. MERŐ SÚLY	5 000 g
A MÉRÉS PONTOSSÁGA	1 g
MÉRET	23,5 x 16,5 x 3 cm
SÚLY	300 g

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

	1	Mérlegterület
	2	"UNIT" - gomb a mértékegységek váltásához (g / lb / oz / kg)
	3	Kijelző
	4	"TARE / ON" - Gomb a mérleg nulla / be és ki funkciójának kiválasztásához

BISZTONSÁGI FIGYELMESZTETÉSEK

- Olvassa el a használati utasítást, mielőtt elkezdni használni a mérleget.
- Csomagolja ki a mérleget, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Ne használjon sérült mérleget, és forduljon a forgalmazóhoz. A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága vagy tapasztalata és ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni őket, kivéve, ha egy személy felügyeli vagy kioktatja őket a készülék használatára. felelősek a biztonságukért. Ügyeljen a gyerekekre, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Soha ne merítse vízbe a mérleget, és ne mossa le folyó vízzel!
- A készülék működése közben kerülje az érintkezést háziállatokkal, növényekkel és rovarokkal.
- Ha a mérleget alacsonyabb hőmérsékleten tárolta, először hagyja akklimatizálódni.
- A mérleget csak vízszintes helyzetben használja, ahol nem áll fenn a felborulás veszélye, megfelelő távolságra hőforrásoktól (pl. tűzhely, kandalló, hősugárzó) és erős elektromágneses térrel rendelkező berendezésektől (pl. mikrohullámú sütő, rádió). , mobiltelefon).
- Ne tegye ki a mérleget közvetlen napfénynek, alacsony vagy magas hőmérsékletnek vagy túlzott páratartalomnak.

- A mérleg alatti instabil vagy puha párna hátrányosan befolyásolhatja a mérési pontosságot.
- Óvja a mérleget a portól, nedvességtől, vegyszerektől és nagy hőmérsékletváltozásoktól.
- Óvatosan kezelje a mérleget, hogy ne sérüljön meg (ne dobja el vagy ne terhelje túl).
- Ne szereljen szét és ne távolítsa el semmilyen alkatrészt a mérlegből.
- Ne tároljon semmit a mérleg felületén. A súly megsérülhet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a mérleget, vegye ki az elemeket.
- Ha az elemek kifolynak, azonnal távolítsa el őket, különben a mérleg megsérülhet.
- A használt elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.

ELKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és távolítsa el a mérleget. Az első használat előtt mossa ki a készülék azon részeit, amelyek élelmiszerekkel érintkezhetnek.

Az elem betevése

- Nyissa ki az elemtartó fedelét.
- Helyezzen be 2 új, azonos márkájú AAA elemet az elemtartó belsején látható polaritási diagramnak megfelelően.
- Zárja le az elemtartó fedelét.

FIGYELMESZTÉS:

1. Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
2. Ne használjon együtt új és régi elemeket. Csak alkáli vagy újratölthető elemeket használjon.
3. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
4. Ne dobja tűzbe az elemeket.
5. A sérült vagy lemerült akkumulátorokat ne dobja a normál hulladék közé, hanem vigyázzon a környezetre, és vigye vissza az akkumulátor-újrahasznosító telephelyekre.
6. Az elemeket tartsa távol a gyermekektől.

UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ

- Ha edényt használ a méréshez, csak bekapcsolás után helyezze a mérlegre, és nyomja meg a "TARE / ON" gombot a mérleg visszaállításához. A kijelzőn 0 látható. Ezután folytathatja a mérést.
- Ha körülbelül 90 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, a mérleg automatikusan kikapcsol.

Vezérlés

1. Helyezze a mérleget egy megfelelő sík felületre, és indítsa el a TARE / ON gombbal.
2. Ha edényt használ a méréshez, helyezze azt a mérlegre, mielőtt bekapcsolná. (Bekapcsolás előtt ne helyezzen lemérni kívánt tárgyakat a mérlegre!)
3. Bekapcsolás után először a mérleg kalibrálásra kerül. A mérleg készen áll a mérésre, ha a kijelzőn megjelenik 0.
4. A "UNIT" gombbal állítsa be a kívánt mértékegységet.
5. Helyezze az élelmiszert (tételt) a mérlegre vagy a mérőedénybe, és várja meg, amíg a kijelzőn látható érték stabilizálódik.
6. A mérleg kikapcsolható a "TARE / ON" gomb megnyomásával, amikor a kijelzőn 0 látható, vagy várjon kb. 90 másodpercet az automatikus kikapcsolásig.

Nullázás funkciója „TARE“

- Több tétel utólagos mérlegelésére használható, anélkül, hogy a lemért tételt le kellene venni a mérlegről.
- Helyezze a lemért tételt a mérlegre vagy a mérőedénybe, és várja meg a mérést.
- Mielőtt újabb elemet adna hozzá, nyomja meg a "TARE / ON" gombot a kijelző visszaállításához "0"-ra.
- Adjon hozzá egy másik elemet a mérleghez, és a kijelzőn megjelenik a hozzáadott cikk súlya.

- Megismételheti a folyamatot.
- Amint az összes lemért tárgyat eltávolította a mérőedényből, egy negatív érték jelenik meg a kijelzőn.
- **FIGYELMESZTETÉS:** Távolítsa el a túlsúlyos tárgyat a mérlegről, különben megsérülhet.

Hibás jelzés a mérő képernyőjén

„LO“	az elem kimerült, csérélje ki
„O-Ld“	túlsúly, a súly magasabb mind 5000 g

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ne használjon erős vagy agresszív tisztítószeret (pl. éles tárgyat, hígítókat vagy egyéb oldószereket).
- Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a mérleg felületét.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a belsejébe. NE merítse vízbe a mérleget, és ne használjon vegyi/erős tisztítószeret a tisztításhoz.
- Zsírokkal, fűszerekkel, ecettel és erősen aromás/színező élelmiszerekkel való érintkezés után minden alkatrészt azonnal meg kell tisztítani. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen savakkal, például citromlével.
- Egyes élelmiszerek valamilyen módon elszínezhetik a tartozékokat. Ez azonban nincs hatással a készülék működésére, és nem ok a panaszra. Ez az elszíneződés általában egy idő után magától eltűnik.

LIKVIDÁLÁS

A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően szankciókat vonhat maga után.

CÂNTAR DE BUCĂTĂRIE DIGITAL**UTILIZARE**

Cântarul digital de bucătărie este conceput pentru cântărirea alimentelor și a obiectelor de mici dimensiuni.

- Cântarul de bucătărie este destinat doar pentru uz casnic.
- Folosiți cântarul doar în scopurile destinate. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul / operatorul și nu producătorul va fi răspunzător pentru daune sau vătămări cauzate de această utilizare necorespunzătoare.
- **Garanția nu acoperă:** daune cauzate de căderea sau impactul produsului, modificări tehnice aduse cântarului.

PARAMETRII TEHNICI

MATERIAL	Bambus + ABS
PUTERE	3 V (2 x AAA baterie)
GREUTATE MAXIMĂ DE CÂNTĂRIRE	5 000 g
ACURATEȚE CÂNTĂRIRE	1 g
DIMENSIUNI	23,5 x 16,5 x 3 cm
DIMENSIUNI	300 g

PĂRȚILE PRODUSULUI

	1	Suprafața pentru cântărire
	2	„UNIT” – Buton pentru comutarea unităților de măsură (g / lb / oz / kg)
	3	Afișaj
	4	„TARE / ON” – Buton pentru selectarea funcției de zero/pornire și oprire a cântarului

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza cântarul.
- Despachetați cântarul și asigurați-vă că nu este deteriorat. Nu folosiți un cântar deteriorat și contactați vânzătorul. Țineți materialele de ambalare departe de copii.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror dizabilitate fizică, senzorială sau psihică sau lipsa de experiență și cunoștințe împiedică utilizarea sa în condiții de siguranță, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite în utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Aveți grijă de copii pentru a vă asigura că nu se pot juca cu produsul.
- Nu scufundați niciodată cântarul în apă și nu îl spălați cu apă curentă!
- Evitați contactul cu animalele de companie, plantele și insectele atunci când aparatul este în funcțiune.
- Dacă cântarul a fost depozitat la temperaturi mai scăzute, lăsați-l mai întâi să se aclimatizeze.
- Utilizați cântarul numai într-o poziție orizontală, unde nu există riscul de a se răsturna, la o distanță suficientă de sursele de căldură (de exemplu sobă, șemineu, calorifere) și echipamente cu un câmp electromagnetic puternic (de exemplu, cuptor cu microunde, radio, telefon mobil).

- Nu expuneți cântarul la lumina directă a soarelui, la temperaturi scăzute sau ridicate sau la umiditate excesivă.
- O suprafață instabilă sau moale sub cântar poate afecta negativ precizia de cântărire.
- Protejați cântarul de praf, umiditate, substanțe chimice și schimbări mari de temperatură.
- Manevrați cântarul cu atenție, astfel încât să nu se deterioreze (nu îl aruncați și nu îl supraîncărcați).
- Nu dezasamblați și nu îndepărtați piese din cântar.
- Nu așezați nimic pe suprafața cântarului atunci când îl depozitați. Cântarul s-ar putea deteriora.
- Dacă nu veți folosi cântarul pe o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din acesta.
- Dacă bateriile curg, scoateți-le imediat, altfel cântarul poate fi deteriorat.
- Eliminați corect bateriile folosite.

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

- Îndepărtați toate materialele de ambalare și scoateți cântarul din cutie. Înainte de prima pornire, spălați părțile aparatului care pot intra în contact cu alimentele.

Introducerea bateriilor

- Deschideți capacul bateriei.
- Introduceți 2 baterii AAA noi, de aceeași marcă, în conformitate cu diagrama de polaritate prezentată în interiorul compartimentului bateriei.
- Închideți capacul bateriei.

ATENȚIONĂRI:

1. Nu scurtcircuitați polii bateriei.
2. Nu amestecați baterii noi și vechi. Folosiți numai baterii alcaline sau baterii reîncărcabile.
3. Dacă dispozitivul nu este utilizat mult timp, scoateți bateriile.
4. Nu aruncați bateriile în foc.
5. Nu aruncați bateriile deteriorate sau descărcate în deșeurile normale, ci aveți grijă de mediu și readuceți-le la locurile de reciclare a bateriilor.
6. Nu țineți bateriile la îndemâna copiilor.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

- Dacă utilizați un bol pentru cântărire, așezați-l pe cântar numai după pornire și apăsați butonul „TARE/ON” pentru a reseta cântarul. Afișajul arată 0. Apoi puteți continua cântărirea.
- Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de aproximativ 90 de secunde, cântarul se oprește automat.

Manipularea

1. Așezați cântarul pe o suprafață plană adecvată și porniți-l cu butonul TARE/ON.
2. Dacă utilizați un bol pentru cântărire, așezați-l pe cântar înainte de a o porni. (Nu așezați pe cântar obiecte pe care doriți să le cântăriți înainte de a-l porni!)
3. După pornire, cântarul este mai întâi calibrat. Cântarul este pregătit pentru cântărire dacă pe afișaj apare 0.
4. Folosiți tasta „UNIT” pentru a seta unitatea de măsură necesară.
5. Așezați alimentele (articolul) pe cântar sau în bolul de cântărire și așteptați până când valoarea de pe afișaj se stabilizează.
6. Cântarul poate fi oprit prin apăsarea butonului „TARE/ON” când afișajul arată 0 sau așteptați aproximativ 90 de secunde pentru oprirea automată.

Funcția de resetare „TARE”

- Folosit pentru cântărirea ulterioară a mai multor articole fără a scoate obiectul cântărit de pe cântar.
- Așezați obiectul cântărit pe cântar sau în bolul de cântărire și așteptați cântărirea.

- Înainte de a adăuga un alt articol, apăsați butonul „TARE/ON” pentru a reseta afișajul la „0”.
- Adăugați un alt articol la cântar și afișajul va afișa greutatea articolului adăugat.
- Puteți repeta procesul.
- De îndată ce toate obiectele cântărite au fost scoase din bolul de cântărire, pe afișaj va apărea o valoare negativă.

- **ATENȚIONARE:** Scoateți excesul de greutate de pe cântar, altfel acesta poate fi deteriorat.

Mesaie de eroare afișate pe afișajul cântarului

„LO”	bateriile sunt descărcate, înlocuiți-le
„O-Ld”	exces de greutate, cantitatea depășește 5000 g

CURĂȚENIA ȘI MENTENANȚA

- Nu folosiți substanțe de curățare dure sau agresive (de exemplu, obiecte ascuțite, diluanți sau alți solvenți).
- Curățați suprafața echilibrului cu o cârpă moale umedă.
Asigurați-vă că nu intră apă în interior. **NU SCUFUNDAȚI** cântarul în apă și nu folosiți substanțe de curățare chimice / dure pentru curățare.
- Toate părțile trebuie curățate imediat după contactul cu grăsimi, condimente, oțet și alimente puternic aromate / colorate. Aveți grijă să nu intre în contact cu acizi, cum ar fi suc de lămâie.
- Unele alimente pot colora accesoriile într-un fel. Cu toate acestea, acest lucru nu are efect asupra funcției aparatului și nu este un motiv pentru reclamarea acestuia. Această colorare de obicei dispare de la sine după un anumit timp.

LICHIDAREA

Prin lichidarea corectă a acestui produs, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului înconjurător și sănătății umane, care ar putea fi, de altfel, cauzate de manipularea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri poate duce la sancțiuni în conformitate cu reglementările naționale.

KITCHEN DIGITAL SCALE**INTENDED USE**

The kitchen digital scale is intended for weighing food and small items.

- Designated only for domestic use.
- Use the kitchen digital scale only for its intended purpose. Any other use is considered a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by this misuse.
- **The warranty does not cover:** damage caused by the product falling or being impacted, technical modifications of the digital scale.

TECHNICAL PARAMETERS

MATERIAL	Bamboo + ABS
POWER SUPPLY	3 V (2 x AAA battery)
MAX. MEASURABLE WEIGHT	5 000 g
WEIGHING ACCURACY	1 g
DIMENSIONS	23,5 x 16,5 x 3 cm
WEIGHT	300 g

PARTS OF THE PRODUCTS

	1	Weighing surface
	2	„UNIT“ – Button for switching measuring units (g / lb / oz / kg)
	3	Display
	4	„TARE / ON“ – Button for selecting the zero/on and off function of the scale

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions for use before you start using the scale.
- Unpack the scale and make sure it is not damaged. Do not use a damaged scale and contact your dealer. Keep packaging materials away from children.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from being used safely, unless they have been supervised or instructed to use the appliance by a person responsible for their safety. Take care of the children to ensure that they cannot play with the product.
- Never immerse the scale in water or wash it with running water!
- Avoid contact with pets, plants and insects when the appliance is in operation.
- If the scale has been stored at lower temperatures, allow it to acclimatize first.
- Only use the scale in a horizontal position where there is no risk of it tipping over, at a sufficient distance from heat sources (e.g. stove, stove, fireplace, heat radiators) and equipment with a strong electromagnetic field (eg microwave oven, radio, mobile phone).
- Do not expose the scale to direct sunlight, low or high temperatures, or excessive humidity.
- An unstable or soft pad under the scale can adversely affect the weighing accuracy.
- Protect the scale from dust, moisture, chemicals and large temperature changes.

- Handle the scale carefully so that it is not damaged (do not throw it or overload it).
- Do not disassemble or remove any parts from the scale.
- Do not store anything on the surface of the scale. The weight could be damaged.
- Remove the batteries if you will not be using the scale for a long time.
- If the batteries leak, remove them immediately. They can damage the scale.
- Dispose of used batteries in a suitable way.

PREPARATION FOR USE

- Unpack the scale from packaging. Before the very first use, wipe that part of the appliance that may come in contact with foods.

Inserting the batteries

- Open the battery lid.
- Insert 2 new AAA batteries of the same brand according to the polarity diagram shown on the inside of the battery compartment.
- Close the battery lid.

CAUTION:

1. Do not shorten the battery terminals.
2. Please do not mix new and old batteries. Use alkaline batteries or rechargeable batteries only.
3. Please remove the batteries before any long period of non-use.
4. Do not dispose batteries in fire.
5. Do not throw damaged or discharged batteries into normal waste, but be careful with the environment and take them to collection points provided their recycling.
6. Keep batteries out of children reach.

OPERATION INSTRUCTIONS

- If you use a bowl for weighing, place it on the scale only after switching on and press the "TARE / ON" button to reset the scale. The display shows 0. You can then continue weighing.
- If no operation is performed for approx. 90 seconds, the scale switches off automatically.

Operation

1. Place the scale on a suitable flat surface and switch it on by using the TARE / ON button.
2. If you use a bowl for weighing, place it on the scale before switching it on. (Do not place objects you want to weigh on the scale before switching it on!)
3. After switching on, the scale is first calibrated. When the display shows 0, the appliance is ready for weighing.
4. Use the "UNIT" button to set the required unit of measurement.
5. Place the food (item) on the scale or on the bowl and wait until the value on the display stabilizes.
6. The scale can be switched off by pressing the "TARE/ON" button when the display shows 0 or wait approx. 90 seconds for the automatic switch-off.

Reset function "TARE"

- Used for subsequent weighing of multiple items without removing the weighed item from the scale.
- Place the weighed item on the scale or on the bowl and wait for weighing.
- Before adding another item, press the "TARE/ON" button to reset the display to "0".
- Add another item to the scale and the display will show the weight of the added item.
- You can repeat the process.
- As soon as all weighed objects have been removed from the bowl, a negative value will appear on the display.

- **WARNING:** Remove the overweight item from the scale, otherwise it may be damaged.

Error messages shown on the scale display

“LO”	batteries are exhausted, replace them
„O-Ld“	overweight, the weight exceeds 5000 g

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not use coarse or aggressive detergents (e.g., sharp things, thinners or other solvents).
- Wipe the scale surface with a soft wet rag.
- Pay attention, no water penetrates the appliance. **DO NOT IMMERSE** the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
- All parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. Avoid contact with acids such as lemon juice.
- Some food can color the accessories in some way. However, this does not affect the function of the appliance and it is not a reason for a claim. This coloring usually disappears after some time.

DISPOSAL

Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. Improper disposal of this type of waste may result in penalties in accordance with national regulations.

DIGITALE KÜCHENWAAGE**VERWENDUNG**

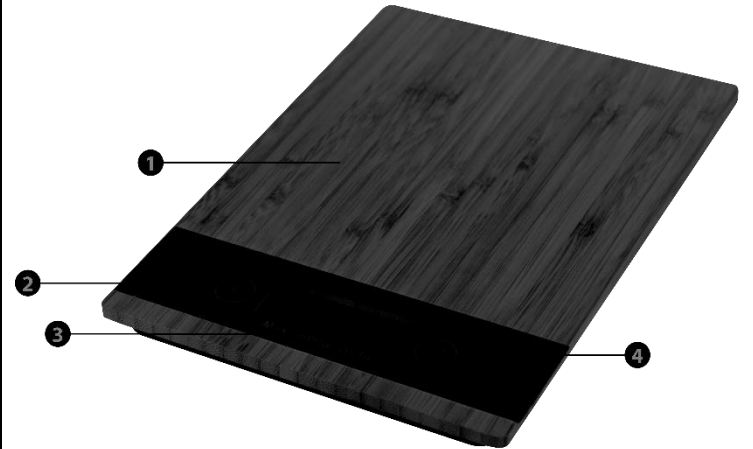
Die digitale Küchenwaage ist zum Wiegen von Lebensmitteln und Kleinteilen bestimmt.

- Die Küchenwaage ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie die Waage nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäßer Gebrauch. Der Benutzer/Bediener – und nicht der Hersteller – ist für alle Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden, verantwortlich.
- **Die Garantie gilt nicht für:** Schäden, die durch Fallenlassen oder Stoß des Produkts verursacht wurden, technische Veränderungen an der Waage.

TECHNISCHE DATEN

MATERIAL	Bambus + ABS
STROMVERSORGUNG	3 V (2 x AAA Batterien)
MAXIMALE WIEGEKAPAZITÄT	5 000 g
WIEGEGENAUIGKEIT	1 g
ABMESSUNGEN	23,5 x 16,5 x 3 cm
GEWICHT	300 g

TEILE DES PRODUKTS

	1	Wiegefläche
	2	„UNIT“ – Taste zum Umschalten der Gewichtseinheiten (g / lb / oz / kg)
	3	Anzeigefeld
	4	„TARE / ON“ – Taste zur Nullstellung (Tara-Funktion) / Ein- und Ausschalten der Waage

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Waage benutzen.
- Packen Sie die Waage aus und überprüfen Sie, ob sie unbeschädigt ist. Verwenden Sie keine beschädigte Waage und kontaktieren Sie den Händler, falls ein Defekt vorliegt. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse sie an einer sicheren Benutzung hindern, sofern sie nicht beaufsichtigt oder über die Verwendung des Geräts durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Tauchen Sie die Waage niemals ins Wasser und reinigen Sie sie nicht unter fließendem Wasser!
- Halten Sie während des Betriebs Haustiere, Pflanzen und Insekten vom Gerät fern.
- Wenn die Waage bei niedrigen Temperaturen gelagert wurde, lassen Sie sie vor der Verwendung akklimatisieren.

- Verwenden Sie die Waage nur auf einer ebenen, stabilen Fläche, fern von Wärmequellen (z. B. Herd, Ofen, Kamin, Heizstrahler) und Geräten mit starkem elektromagnetischem Feld (z. B. Mikrowelle, Radio, Mobiltelefon).
- Setzen Sie die Waage keinem direkten Sonnenlicht, extremen Temperaturen oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.
- Eine instabile oder weiche Unterlage kann die Wiegegenauigkeit beeinträchtigen.
- Schützen Sie die Waage vor Staub, Feuchtigkeit, Chemikalien und starken Temperaturschwankungen.
- Gehen Sie mit der Waage vorsichtig um, um Beschädigungen zu vermeiden (nicht werfen oder überlasten).
- Öffnen oder zerlegen Sie die Waage nicht und entnehmen Sie keine Teile.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Oberfläche der Waage, wenn sie gelagert wird – sie könnte beschädigt werden.
- Wenn Sie die Waage längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien.
- Wenn Batterien auslaufen, nehmen Sie sie sofort heraus, da sonst Schäden an der Waage entstehen können.
- Entsorgen Sie leere Batterien fachgerecht.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und nehmen Sie die Waage heraus. Vor der ersten Inbetriebnahme reinigen Sie alle Teile des Geräts, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können.

Einlegen der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Legen Sie 2 neue AA-Batterien derselben Marke gemäß der auf der Innenseite des Batteriefachs angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach.

HINWEISE:

1. Schließen Sie die Pole der Batterien nicht kurz.
2. Mischen Sie keine neuen und alten Batterien. Verwenden Sie nur Alkalibatterien oder wiederaufladbare Batterien.
3. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.
4. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
5. Beschädigte oder entladene Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Achten Sie auf den Umweltschutz und geben Sie Batterien an geeigneten Sammelstellen zur Wiederverwertung ab.
6. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Wenn Sie eine Schale zum Wiegen verwenden, stellen Sie sie nach dem Einschalten auf die Waage und drücken Sie die Taste „TARE / ON“, um die Waage auf Null zu setzen. Auf dem Display erscheint 0. Anschließend können Sie mit dem Wiegen beginnen.
- Wenn innerhalb von ca. 90 Sekunden keine Bedienung erfolgt, schaltet sich die Waage automatisch aus.

Bedienung

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene und stabile Fläche und schalten Sie sie mit der Taste „TARE / ON“ ein.
2. Wenn Sie zum Wiegen eine Schale verwenden, stellen Sie sie vor dem Einschalten auf die Waage. *(Legen Sie keine Gegenstände, die gewogen werden sollen, auf die Waage, bevor sie eingeschaltet ist!)*
3. Nach dem Einschalten kalibriert sich die Waage automatisch. Sie ist betriebsbereit, wenn das Display 0 anzeigt.

4. Wählen Sie mit der Taste „UNIT“ die gewünschte Messeinheit (g / lb / oz / kg).
5. Legen Sie das Wägegut auf die Waage oder in die Schale und warten Sie, bis der Anzeigewert stabil ist.
6. Die Waage kann ausgeschaltet werden, indem Sie die Taste „TARE / ON“ drücken, wenn das Display 0 anzeigt, oder sie schaltet sich nach etwa 90 Sekunden automatisch ab.

Tara-Funktion („TARE“)

- Diese Funktion ermöglicht das nachträgliche Hinzufügen mehrerer Zutaten, ohne die bereits gewogenen Gegenstände zu entfernen.
- Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage oder in die Schale und warten Sie, bis das Gewicht stabil angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste „TARE / ON“, um den Anzeigewert auf „0“ zurückzusetzen.
- Fügen Sie anschließend den nächsten Gegenstand hinzu – auf dem Display erscheint nun nur das Gewicht des neu hinzugefügten Gegenstands.
- Diesen Vorgang können Sie beliebig oft wiederholen.
- Sobald alle gewogenen Gegenstände entfernt werden, zeigt das Display einen negativen Wert an.

WARNUNG - Entfernen Sie übergewichtige Gegenstände sofort von der Waage, da sonst Beschädigungen entstehen können.

Auf der Waageanzeige angezeigte Fehlermeldungen

„LO“	Die Batterien sind schwach, bitte ersetzen Sie sie.
„O-Ld“	Überlastung – das Gewicht überschreitet 5 000 g.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel (z. B. scharfe Gegenstände, Verdünner oder andere Lösungsmittel).
- Reinigen Sie die Oberfläche der Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere der Waage eindringt. **TAUCHEN SIE DIE WAAGE NICHT INS WASSER** und verwenden Sie keine chemischen oder groben Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie alle Teile sofort, wenn sie mit Fetten, Gewürzen, Essig oder stark aromatischen bzw. färbenden Lebensmitteln in Kontakt gekommen sind. Vermeiden Sie den Kontakt mit Säuren, z. B. Zitronensaft.
- Einige Lebensmittel können das Zubehör verfärben. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion des Geräts und stellt keinen Reklamationsgrund dar. Die Verfärbung verschwindet in der Regel nach einiger Zeit von selbst.

ENTSORGUNG

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Erhalt wertvoller natürlicher Ressourcen bei und helfen, potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen könnten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder an die nächste Sammelstelle. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieses Produkttyps können gemäß den nationalen Vorschriften Geldbußen verhängt werden.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: WUYI CENTER ELECTRONIC CO., LTD.
Sídlo/Seated: WangDalu Vilage Baiyang District, Wuyi Town, P.R.C.
Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Kuchynská digitálna váha / Digital scale MagicHome, bambusová / bambus, max. 5 kg, 23x16,5 cm
TYP: KE-A

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU with Amendments (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 21

Sobrance 26.11.2021

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB R A N C E
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: WUYI CENTER ELECTRONIC CO., LTD.
Sídlo/Seated: WangDalu Vilage Baiyang District, Wuyi Town, P.R.C.

Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Kuchyňská digitální váha / Digital scale MagicHome, bambusová / bambus, max. 5 kg, 23x16,5 cm
TYP: KE-A

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU with Amendments (EU) 2015/863

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 21

Sobrance 26.11.2021

Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

**ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER / GARANTIEKARTE**

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number: Seriennummer:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale: Verkaufsdatum:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature: Unterschrift und Stempel des Verkäufers:

**PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI /
CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS / GARANTIEBEDINGUNGEN**

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

DE: Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum oder Auslagerungsdatum. Während der Garantiezeit repariert der Garantieservice kostenlos alle Mängel, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Beantragung einer Garantiereparatur ist eine vollständig und leserlich ausgefüllte Garantiekarte mit dem Gerät einzureichen. Bei Einsendung des Gerätes zur Reparatur gehen die Versandkosten zu Lasten des Kunden. Bewahren Sie die Originalverpackung des Produkts sorgfältig auf.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Beschädigungen des Gerätes durch Transport und unsachgemäße Lagerung
- Mängel, die durch falsche Bedienung oder Wartung verursacht wurden
- Mängel, die durch Abnutzung des Produkts und des Materials verursacht wurden
- Mängel, die durch zweckentfremdete Verwendung des Geräts verursacht wurden
- Geräte, die unsachgemäß behandelt oder angepasst wurden
- Unvollständigkeit des Produkts, die bereits zum Zeitpunkt des Verkaufs festgestellt werden konnte

**SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK /
NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS / SERVICEAUFZEICHNUNGEN**

Splnomocnený zástupca výrobcu • Zplnomocnený zástupce výrobce • A gyártó felhatalmazott képviselője •
Reprezentantul împuternicit al producatorului • Authorized Representative of the Manufacturer •

Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers:

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk